

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE  
FOR TREATED GAME TROPHIES AND OTHER PREPARATIONS OF BIRDS AND UNGULATES,  
CONSISTING ONLY OF BONES, HORNS, HOOVES, CLAWS, ANTLERS, TEETH, HIDES OR SKINS,  
INTENDED FOR DISPATCH TO THE REPUBLIC OF TÜRKİYE  
**TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE GÖNDERİLMESİ AMAÇLANAN YALNIZCA KEMİK, BOYNUZ,  
TIRNAK, PENÇE, GEYİK BOYNUZU DİŞLER, DERİ VE POSTLARDAN OLUŞAN İŞLEM GÖRMÜŞ  
AV TROFELERİ VE KUŞ VE TIRNAKLI HAYVANLARIN DİĞER PREPARATLARI İÇİN  
VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI**

Part 1: details of dispatched consignment/ Bölüm 1: Sevkiyata ait detaylar	I.1. Consignor / <b>Gönderen:</b> Name / <b>Adı:</b> Address / <b>Adresi:</b> Postal code/Posta kodu Tel No:			I.2. Certificate reference number/Sertifika referans numarası:		I.2.a.	
				I.3. Central Competent Authority / <b>Merkezi yetkili makam:</b>			
				I.4. Local Competent Authority / <b>Yerel yetkili makam:</b>			
	I.5. Consignee / <b>Alıcı:</b> Name / <b>Adı:</b> Address / <b>Adresi:</b> Postal code / <b>Posta Kodu:</b> Tel no:			I.6			
	I.7. Country of origin/ <b>Menşe Ülkesi:</b>	ISO Code/ <b>ISO Kodu:</b>	I.8. Region of origin/ <b>Menşe Bölge:</b>	Code/ <b>Kodu</b>	I.9. Country of destination / <b>Varış ülkesi:</b>	ISO Code/ <b>ISO Kodu:</b>	I.10.
					<b>TÜRKİYE</b>	<b>TR</b>	
	I.11 Place of Origin / <b>Menşe Yeri:</b> Name / <b>Adı:</b> Address / <b>Adresi</b>			Approval Number/ <b>Onay No:</b>			I.12.
	I.13. Place of loading / <b>Yükleme Yeri:</b>			I.14. Date of departure / <b>Yola çıkış tarihi:</b>			
	I.15. Means of transport / <b>Nakliye aracı</b> Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway Wagon <input type="checkbox"/> <b>Uçak Gemi Tren Vagonu</b> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/> <b>Otoyol Aracı Diğer</b>			I.16. Entry BIP in Türkiye: / <b>Türkiye'ye giriş VSKN</b>			
	Identification / <b>Tanımı:</b> Documentary references / <b>Doküman referansları:</b>			I.17. No (s) of CITES/ <b>CITES numarası (numaraları)</b>			
I.18. Description of commodity / <b>Malın Tanımı:</b>				I.19. Commodity (HS) code / <b>Malın Kodu (HS):</b>			
				I.20. Quantity/ <b>Miktar:</b>			
I.21.				I.22. Number of Packages / <b>Paket sayısı:</b>			
I.23. Seal /Container No / <b>Mühür/Konteyner Numarası:</b>				I.24. Type of packaging / <b>Paketleme tipi:</b>			
I.25. Commodities certified for / <b>Malların sertifikalandırma amacı</b> Technical Use/ <b>Teknik Kullanım</b> <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. For import or admission into Türkiye/ <b>Türkiye'ye ithalatı yada kabul amaçlı</b> <input type="checkbox"/>				
I.28. Identification of the commodities / <b>Malların Tanımlaması:</b>							
Species (Scientific name) <b>Türler (Bilimsel adı)</b>		Nature of commodity <b>Malın niteliği</b>		Number of packages <b>Paket sayısı</b>			

Treated game trophies and other preparations of birds and ungulates, consisting only bones, horns, hooves, claws, antlers, teeth, hides or skins / **Yalnızca kemik, boynuz, tırnak, pençe, geyik boynuzu, dişler, deri ve postlardan oluşan işlem görmüş av trofeleri ve kuşların ve tırnaklıların diğer preparatları**

Part II: Certification / Bölüm II: Sertifikasyon	II. Health information / Sağlık Beyanı	Certificate reference number / sertifika referans numarası :	II.b.
	<p>I, the undersigned official veterinarian, declare that I have read and understood Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council and Commission Regulation (EU) No 142/2011, and in particular Annex XIV, Chapter II thereof, and certify that the game trophies described above; / <b>Ben, aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim olarak, 1069/2009/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliğinin ve 142/2011/EU sayılı Komisyon Yönetmeliğinin ve özellikle bunun Ek XIV, Bölüm II'yi okuduğumu ve anladığımı beyan ederim ve yukarıda açıklanan av trofeleri olduğunu onaylarım:</b></p> <p><b>II.1.</b> have been packaged, immediately after treatment, without being in contact with other products of animal origin likely to contaminate them, in individual, transparent and closed packages so as to avoid any subsequent contamination; / <b>işlem gördükten hemen sonra, bulaşmayı önlemek için bulaşma ihtimali olan diğer hayvansal ürünlerle temasta bulunmaksızın ayrı, şeffaf ve kapalı ambalajlarla paketlenmiştir.</b></p> <p>(<sup>1</sup>) either [ II.2.1 in the case of game trophies or other preparations consisting only of hides or skin: / <b>ya [ II.2.1 yalnızca deri ve postlardan oluşan trofeler ve diğer preparatlar olması durumunda:</b></p> <p>(<sup>1</sup>) either [ have been dried;] / <b>ya [kurutulmuştur;]</b></p> <p>(<sup>1</sup>) and/or [ have been dry-salted or wet-salted for a minimum of 14 days before dispatch;] / <b>ve / veya [ sevk edilmeden en az 14 gün önce kuru tuzlanmış veya ıslak tuzlanmıştır;]</b></p> <p>(<sup>1</sup>) and/or [were dry-salted or wet-salted on.....(date) and, according to the declaration of the transporter, will be transported by ship and the duration of the transport will be such that they will have undergone a minimum of 14 days salting before they reach the TR border inspection post;] / [ .....(tarih) tarihinde kuru tuzlanmış veya yaş tuzlanmış ve taşıyıcının beyanına göre, gemi ile taşınacak ve nakliye süresince TR sınır kontrol noktasına ulaşmadan önce en az 14 gün tuzlama işlemine tabi tutulmuş olacaktır;]</p> <p>(<sup>1</sup>) and/or [II.2.2 in the case of game trophies or other preparations consisting only of bone, horns, hooves, claws, antlers or teeth: / <b>ve / veya [ yalnızca kemik, boynuz, tırnak, pençe, geyik boynuzu ya da dişlerden oluşan av trofeleri ve diğer preparatlar olması durumunda:</b></p> <p>(a) have been immersed in boiling water for an appropriate time so as to ensure that any matter other than bone, horns, hooves, claws, antlers or teeth is removed, and / <b>kemik, boynuz, pençe, tırnak, geyik boynuzu ya da dişlerin diğer tüm maddelerden arınması amacıyla, uygun süre boyunca kaynar suda tutulmuştur, ve</b></p> <p>(b) have been disinfected with a product authorised by the competent authority, in particular with hydrogen peroxide where parts consisting of bone are concerned.] / <b>yetkili makam tarafından onaylanan bir ürünle, özellikle kemikten oluşan kısımlar söz konusu olduğunda hidrojen peroksit ile dezenfekte edilmiştir.]</b></p> <p>Notes / Notlar</p> <p>Part I: / Bölüm I:</p> <p>- Box reference I.11: Approval number: the registration number of the establishment or plant, which has been issued by the competent authority. / <b>Kutu referans I.11: Onay numarası: Yetkili makam tarafından işletme veya tesise verilen kayıt numarası.</b></p>		

Treated game trophies and other preparations of birds and ungulates, consisting only bones, horns, hooves, claws, antlers, teeth, hides or skins / **Yalnızca kemik, boynuz, tırnak, pençe, geyik boynuzu ya da dişler, deri ve postlardan oluşan işlem görmüş av trofeleri ve kuşların ve tırnaklıların diğer preparatları**

Part II: Certification / Bölüm II: Sertifikasyon	II. Health information / Sağlık Beyanı	Certificate reference number / sertifika referans numarası :	II.b.
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries) , flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided /<b>Kutu referansı I.15: Kayıt numarası (demiryolu vagonları veya konteyner ve kamyonlar), uçuş numarası (uçak) veya adı (gemi) sağlanmalıdır.</b></li><li>- Box reference I.19: use the appropriate Harmonized System (HS) code under the following headings: 05.05, 05.06, 05.07 or 97.05./ <b>Kutu referans I.19: 05.05, 05.06, 05.07 veya 97.05 başlıklar altında uygun Harmonize Sistem (HS) kodunu kullanın.</b></li><li>- Box reference I.23: for bulk containers, the container number and the seal number (if applicable) should be included. / <b>Kutu referansı I.23: Dökme yük konteynerleri için, konteyner numarası ve mühür numarası (eğer uygulanabilirse) verilmelidir.</b></li><li>- Box reference I.25: technical use: any use other than for animal consumption. / <b>Kutu referansı I.25: teknik kullanım: hayvan tüketimi dışında herhangi bir kullanım.</b></li><li>- Box reference I.28: / <b>Kutu referansı I.28:</b><ul style="list-style-type: none"><li>(a) for nature of commodity, select one or more of the following: [bones], [horns], [hooves], [claws], [antlers], [teeth], [hides] and/or [skins]; / <b>malın niteliği için birini veya birkaçını seçin: [kemikler], [boynuzlar], [tırnaklar], [pençeler], [geyik boynuzu], [dişler], [deriler] ve/veya [postlar]</b></li><li>(b) in case of Species: select from the following: Aves, Equidae, Tapiridae, Rhinocerotidae, Antilocapridae, Bovidae, Camelidae, Cervidae, Giraffidae, Hippopotamidae, Moschidae Suidae, Tayassuidae, Tragulidae and Elephantidae. / <b>Türler ile ilgili birini seçiniz: Kuşlar, Tek tırnaklılar, Tapir, Gergedan, Antilop, Boynuzlular, Devegiller, Geyik, Zürafagiller, Su aygırıkları, Misk geyiği, Pekari, Cüce geyikgiller ve Filgiller.</b></li></ul></li></ul> <p>Part II: / Bölüm II</p> <p>(<sup>1</sup>) Delete as appropriate. / Uygun şekilde iptal ediniz.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing. / <b>İmza ve mühür, baskıdan farklı bir renkte olmalıdır.</b></li><li>- Note for the person responsible for the consignment in TR: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post. / <b>Türkiye'deki sevkiyattan sorumlu kişinin dikkatine: Bu sertifika yalnızca veteriner kullanım amaçlıdır ve ilgili sınır kontrol noktasına varana kadar sevkiyata eşlik etmelidir.</b></li></ul>		
Official Veterinarian / <b>Resmi veteriner hekim</b>			
Name (in capitals) / <b>İsim (Büyük harflerle):</b>		Qualification and title/ <b>Yetkisi ve Ünvanı:</b>	
Date / <b>tarikh:</b>		Signature / <b>İmza:</b>	
Stamp / <b>Mühür:</b>			